

ARABIC TERMINOLOGY

الملخص العربى

يعانى عدد كبير من المرضى المترددين على العيادات العامة وعيادات الأمراض الروماتيزمية من آلام روماتيزمية غير ناشئة بالضرورة عن أمراض مفصليّة ، بل قد يكون مصدرها الأنسجة الرخوة داخل الجهاز الحركى . هناك اتجاه متنامى باعتبار الألم مرضا فى حد ذاته أكثر من اعتباره عرضا لمرض .

ألم مفصل الكتف قد يكون سببه خلل فى منطقة الكتف أو قد يكون سببه اضطراب فى أماكن أخرى مثل الفقرات العنقية - القلب - الرئة أو الحوصلة المرارية .

مرفق التنس (ألم مفصل الكوع الخارجى) يصيب غالبا البالغين فى سن الانتاج وسببه الحقيقى غير معروف بالتحديد ، ويعانى مريض مرفق التنس من ألم تدريجى غير محدد خارج مفصل الكوع .

هناك اتجاه جديد لعلاج الآلام عن طريق " الوخز بالابر الصينية " ، وتتميز هذه الطريقة بانتاجها للمورفين الداخلى وبالتالي تزيل الألم ، وبهذا تعتبر أكثر أمنا من استعمال الأتوية حيث أن الأعراض الجانبية للوخز بالابر الصينية قليلة أو معدومة تقريبا .

الهدف من البحث :

هو تقييم دور الابر الصينية فى علاج روماتيزم الأنسجة الرخوة (ألم حول مفصل الكتف ومرفق التنس) بالمقارنة مع الموجات فوق الصوتية .

مواد البحث :

أجرى هذا البحث على ٨٠ مريضا من الذين يعانون من روماتيزم الأنسجة الرخوة من المرضى المترددين على العيادة الخارجية لقسم الروماتيزم والتأهيل بكلية الطب جامعة الزقازيق ، وقد تم تقسيم المرضى الى مجموعتين رئيسيتين حسب الحالة المرضية للمتعدد (أ - ب) ، ثم قسمت كل مجموعة رئيسية الى مجموعتين فرعيتين حسب طريقة العلاج (١ ، ٢) و (٣ ، ٤) .

المجموعة الرئيسية (أ) :

تتكون من ٥٠ مريضا يعانون من تيبس مفصل الكتف .

المجموعة الفرعية (١) :

تتكون من ٢٥ مريضا يعالجون عن طريق " الوخز بالابر الصينية " المنبهه كهربائيا
عن طريق استعمال سبع نقاط معلومة التأثير فى علاج آلام مفصل الكتف بالاضافة الى
تمارين لزيادة حركة مفصل الكتف .

المجموعة الفرعية الثانية (٢) :

تتكون من ٢٥ مريضا يعالجون باستخدام الموجات فوق الصوتية بالاضافة الى
تمارين لزيادة حركة مفصل الكتف .
المجموعة الرئيسية الثانية (ب) :

تتكون من ٣٠ مريضا يعانون من مرفق التنس .

المجموعة الفرعية الثالثة (٣) :

تتكون من ١٥ مريضا يعانون من مرفق التنس ويعالجون عن طريق الوخز بالابر
الصينية المنبهه كهربائيا باستخدام نقاط معلومة التأثير فى علاج مرفق التنس .
المجموعة الفرعية الرابعة (٤) :

تتكون من ١٥ مريضا يعانون من مرفق التنس ويعالجون باستخدام الموجات فوق
الصوتية .

ويتم علاج المرضى بمعدل ثلاث جلسات أسبوعيا لمدة ستة أسابيع .

طرق البحث :

يتم عمل الآتى بالنسبة للمرضى الذين تم اختيارهم فى البحث :

- تاريخ طبي شامل .
- اختبار اكلينيكي عام .
- قياس درجة الالم .
- قياس درجة حركة مفصل الكتف .
- صورة دم كاملة .
- سرعة الترسيب .
- سرعة النزف والتجلط .

- أشعة عادية على :

- ✧ مفصل الكتف (جانبي - أمامي خلفي) •
- ✧ الفقرات العنقية •
- ✧ مفصل الكوع •
- ✧ الصدر •

نتائج البحث :

أظهر المرضى الذين يعانون من تيبس بمفصل الكتف (المجموعة الرئيسية أ) تحسنا ملحوظا في درجة معامل الألم بمعالجتهم عن طريق الوخز بالابر الصينية المنبهة كهربائيا والتمارين العلاجية لمفصل الكتف (المجموعة الفرعية ١) ، وكذلك المرضى الذين يعانون من تيبس مفصل الكتف الذين تم علاجهم باستخدام الموجات فوق الصوتية والتمارين العلاجية لمفصل الكتف (المجموعة الفرعية ٢) • هذا التحسن كان ذو نتيجة فعالة في كلتا المجموعتين لكن التحسن بالنسبة لمعامل الألم أفضل في المجموعة الفرعية ١ بينما كان التحسن بالنسبة للحركة السلبية لمفصل الكتف أفضل بالنسبة للمجموعة الفرعية ٢ •

كذلك أظهر المرضى المصابون بمرفق التنس (المجموعة الرئيسية ب) تحسنا ملحوظا في معامل الألم في المرضى الذين تم علاجهم عن طريق الوخز بالابر الصينية المنبهة كهربائيا (المجموعة الفرعية ٣) والمرضى الذين تم علاجهم باستخدام الموجات فوق الصوتية (المجموعة الفرعية ٤) ، لكن التحسن بالنسبة لمعامل الألم كان أفضل في المجموعة الفرعية ٣ وبخاصة في بداية فترة العلاج وكذلك في الحالات المبكرة •

الاستنتاج :

كل من الوخز بالابر الصينية المنبهة كهربائيا والموجات فوق الصوتية ذو أثر فعال في علاج الألم وكذلك تحسين الحركة بمفصل الكتف المتيبس ، ولكن تأثير الوخز بالابر الصينية كان أفضل بالنسبة لتحسين معامل الألم بينما كان تأثير العلاج بالموجات فوق الصوتية كان أفضل في علاج حركة الكتف المتيبس ويمكن ارجاع ذلك للتأثير الميكانيكي للموجات فوق الصوتية •

أخيرا • يعتبر استخدام الابر الصينية وسيلة سهلة - وغير ضارة وذو أثر فعال في علاج روماتيزم الأنسجة الرخوة •